



Volvo Group

サプライヤーの代表者のプライバシーに関する告知

この告知は、ボルボ・グループのサプライヤーおよびその代表者の個人情報について、ボルボ・グループの一員である会社による取り扱いに関する情報を提供するものです（「プライバシーに関する告知」）。あなたが、ボルボ・グループ企業のサプライヤーまたはサプライヤー候補である企業に雇用されているか、雇用されていた、または関与しているか、関与していた場合、ボルボはあなたに関する個人情報を取り扱うことがあります。

この告知の目的上、「ボルボ・グループ」とは、**AB Volvo**（公開企業）および**AB Volvo**によって直接的または間接的に支配される事業体を意味します。これには、ボルボ・グループの主なビジネス・エリアおよびトラック部門のいずれかに属する（随時存在しうる）事業体（ボルボ・トラック、ボルボ・バス、**Volvo Construction Equipment**、**Renault Trucks**、**Arquus**、**Volvo Penta**、**Mack Trucks**、**Volvo Financial Services**、**Volvo Group Connected Solutions**、**Volvo Technology**、**Volvo Group Purchasing**、**Volvo Group Real Estate**、**Volvo Treasury**、**Volvo Information Technology**、**Volvo Group Trucks Operations**、**Volvo Autonomous Solutions**、および**Volvo Energy**など）が含まれますが、これらに限定されません。

このプライバシーに関する告知は、ボルボ・グループによって雇用されるコンサルタントには適用されません。コンサルタントの個人情報の取り扱いについては、コンサルタントのプライバシーに関する告知（[リンクを挿入](#)）に定められています。

このプライバシーに関する告知は、ボルボ・グループの一員である会社が自らの目的で個人情報を収集したり、その他取り扱ったりする場合（つまり、ボルボ・グループの会社が（単独または他の事業体と共同で）個人情報の管理者であり、そのため個人情報を取り扱う目的および方法を決定する場合）にのみ適用されます。

ボルボ・グループの一員である会社が、他社、すなわちボルボ・グループの独立系ディーラー、輸入業者、サプライヤー、顧客などに代わって個人情報を収集したり取り扱ったりする場合、このプライバシーに関する告知は適用されません。

このプライバシーに関する告知に加えて、一部のボルボ・グループの一員である会社のシステム、アプリケーション、およびプロセスには、収集される特定の個人情報、ならびにその保存、使用および転送の方法をさらに詳細に規定する独自のプライバシーに関する告知が含まれる場合があります。

管理者およびボルボ・グループのプライバシー責任者の身元と連絡先情報

あなたまたはあなたの雇用主が製品やサービスを提供する可能性がある、提供している、または提供していたボルボ・グループの企業（以下「ボルボ」という）は、あなたおよび以下に記載するその他の経路からボルボが入手する個人情報の管理者です。

「管理者」とは、個人情報の取り扱いの目的および方法を決定するのがボルボであることを意味します。ボルボは、適用される個人情報保護に関する法律および規制に基づいて、あなたの個人情報を取り扱う責任を負います。



Volvo Group

あなたの個人情報の取り扱いに関してご不明な点がある場合は、ボルボ・グループのプライバシー責任者にご連絡ください。連絡先は、電子メールの場合はgpo.office@volvo.com、郵便または電話の場合は以下の宛先です。



Volvo Group

ボルボ有限責任公社

Att : Group Privacy Office, Dept AA14100, VGHQ

SE-405 08

Göteborg, Sweden

+46 (0)31 66 00 00

ボルボが取り扱う個人情報の種類、法的根拠、および使用目的について

このプライバシーに関する告知の目的上、「個人情報」とは、特定の個人に関する情報、または特定の個人を特定する、もしくは特定しうる情報です。つまり、個人情報は、あなたに結びつきうるあらゆる情報です。

このプライバシーに関する告知の目的上、「取り扱う」または「取り扱い」という語は、個人情報のあらゆる使用を意味し、これには、個人情報の収集、記録、整理、保存、適応、変更、転送、利用可能にすること、遮断、削除、または破棄を含みますが、これらに限定されません。

法的根拠

ボルボは、以下の法的根拠のいずれか1つ以上に基づいて、あなたの個人情報を取り扱うことができます。以下の詳細も参照してください。

- **契約上の義務。**ボルボは、あなたに対する契約上の義務を履行するために必要な場合、たとえば、あなたまたはあなたの雇用主が署名している、製品やサービスの提供に関する契約条件の履行に必要な場合、あなたの個人情報を取り扱うことがあります。
- **法的義務。**裁判所命令および法的報告要件の遵守など、法的義務の遵守に必要な場合、ボルボは、あなたの個人情報を取り扱うことができます。
- **正当な利益。**ボルボまたは第三者が追求する正当な利益の目的に必要な場合、ボルボは、あなたの個人情報を取り扱うことができます。あなたもしくはあなたの雇用主が当事者である契約を履行するため、またはあなたもしくはあなたの雇用主と契約を締結する前に必要な措置を講じるために、ボルボのサプライヤーとの関係の管理を含め、合法的かつ公正な商慣行に従って日常業務を管理することは、一般的にボルボの正当な利益であると見なされます。具体例を挙げると、ボルボは、日々の業務の過程で該当者と適切にコミュニケーションできるよう、該当者の希望言語を把握しておく必要があります。

この告知に、ボルボは、(i) ボルボによる取扱いのプロセスを透明に保つこと、(ii) ボルボのプライバシー・バイ・デザイン・アプローチに従うこと、(iii) 定期的にプライバシー・レビューを行うこと、また (iv) 取扱いに関して応募者が行使できる権利を尊重することを前提として、その正当な利益の享受に寄与する所定の目的を果たすために個人情報を取り扱うと定められている場合、その定めは、ボルボの正当な利益は応募者の利益、権利または自由に優先しないというボルボの意見表明に相当するものとなります。

VOLVO

Volvo Group

このバランス・テスト・アプローチに関してさらに情報が必要な場合、上記の連絡先情報からボルボ・グループPrivacy Officerにご連絡ください。

- **重大な利益。**ボルボが、あなたの個人情報の取り扱いにより、あなたまたはその他の人に生じる重大な潜在的危害を防止または軽減できると考える正当な理由がある場合、ボルボは、あなたまたはその他の人の重大な利益を保護するために、あなたの個人情報を取り扱うことができます。
- **同意。**例外的な場合において、または同意のほかに適用できる法的根拠がない場合、ボルボは、特定の個人情報の取り扱いについてあなたに明示的な同意を求めることがあります。当該同意はあなたの選択であり、完全に任意です。

ボルボは、下記の表1に記載されている、単体で、または他の情報と組み合わせることで個人情報となりうる種類の情報を、同表に記載されている一般的な目的を果たすために取り扱う場合があります。

ボルボは必ずしも以下に列挙したすべての情報をあなたに関して取り扱うわけではありません。また、取り扱いの目的は重複することがあり、ボルボによるあなたの個人情報の使用を正当たらしめる目的は複数存在する場合があります。

表1 – 種類ならびに取扱いの目的および法的根拠

個人情報の種類	取り扱いの目的	取り扱いの法的根拠
連絡先情報: 氏名、電子メール、電話番号など	<ul style="list-style-type: none">● サプライヤー、民間ディーラー、または民間輸入業者との連絡を可能にすること● 製品およびサービスの購入を可能にすること● 補助金または公的助成金の申請を可能にし、フォローアップすること● 定期的なニュースレター/マガジンの送付、購入イニシアチブに関する情報、ボルボが主催するイベントへの招待、またはボルボが提携している第三者企業からの招待など、販売促進に関するお知らせおよびマーケティング● 内部通報窓口における通報の取り扱い● 詐欺や犯罪の検出、報告、処理、防止のためのサプライヤースクリーニングの実施	<ul style="list-style-type: none">● 契約上の義務（契約上の義務を管理するため）● 正当な利益（サプライヤーとの関係の管理）

VOLVO

Volvo Group

	<ul style="list-style-type: none">• 腐敗と利益相反の防止と発見• 保証請求の処理	
<p>組織データ: 雇用者名、職位、勤務先、国名など</p>	<ul style="list-style-type: none">• 内部通報窓口における通報の取り扱い• 利益相反が疑われる場合または確認された場合の取り扱い• 詐欺や犯罪の検出、報告、処理、防止のためのサプライヤースクリーニングの実施• 腐敗と利益相反の防止と発見• 保証請求の処理	<ul style="list-style-type: none">• 正当な利益（サプライヤーとの関係の管理）
<p>個人情報: 主に使用する言語、写真、衣服のサイズ、食事の好みなど</p>	<ul style="list-style-type: none">• パーソナライズされたサービスの提供を可能にすること（適切なサイズの商品を販売する、またはボルボが主催するイベントに招待する際に嗜好に合った食事を提供するなど）	<ul style="list-style-type: none">• （サプライヤーとの関係を管理できるという）正当な利益• 同意（必要と見なされる場合）

VOLVO

Volvo Group

<p>IT関連データ。ユーザーID、パスワード、ログイン情報、ならびにボルボのIT機器、アプリケーション、またはサービスの使用に関するデータおよびログなど</p>	<ul style="list-style-type: none">● ボルボのサプライヤー・ポータルや他のサプライヤー関連アプリケーションおよびシステムの利用を可能にすること	<ul style="list-style-type: none">● 契約上の義務（合意済みのサービスおよび情報を提供するため）● 正当な利益（システムへのサプライヤー・ユーザーのアクセス、データ保護、サイバー・セキュリティ全般を管理するため）
<p>画像素材: 該当するボルボ・グループ企業の施設内に設置された閉回路テレビ・システム（「CCTV」）、または、ボルボ・グループ企業の施設内にあるかどうかや、正当な目的を果たすために閲覧／アクセスできる権利がボルボにあるかどうかにかかわらず、その他のビデオ・システムや関連警備／監視システムが記録した映像など</p>	<ul style="list-style-type: none">● ボルボ・グループ施設の安全およびセキュリティの管理● 生産プロセスの開発および改良● 効率の向上	<ul style="list-style-type: none">● 正当な利益（セキュリティおよび安全の維持、詐欺または盗難の防止、および（該当する場合）規制遵守の支援）
<p>財務データ: 与信または決済に関する情報や銀行口座情報など（個人事業主であるサプライヤーのみ）</p>	<ul style="list-style-type: none">● 製品およびサービスの支払いを可能にすること● サプライヤーの財務難や破産に関する防止および対応	<ul style="list-style-type: none">● 契約上の義務（支払いの管理）
<p>契約情報: あなたとボルボとの間で交わされる発注書、契約、およびその他の合意など（個人事業主のみ）</p>	<ul style="list-style-type: none">● サプライヤーとの契約に基づくサービスの管理を可能にすること● 保証の請求および製造物責任に関連する問題への対応を可能にすること● 補助金または公的助成金の申請を可能にし、フォローアップすること	<ul style="list-style-type: none">● 契約上の義務（契約上の義務を管理するため）
<p>スクリーニングおよび制裁関連データ: 不利なメディア報道、制裁リストへの掲載、ウォッチリスト、政治的露出、サプライヤーの会社の最終的な受益的所有者、犯罪および詐欺関連データなど</p>	<ul style="list-style-type: none">● 詐欺や犯罪の検出、報告、処理、防止のためのサプライヤースクリーニングの実施● 腐敗と利益相反の防止と発見● 内部通報窓口における通報の取り扱い● 輸出管理要件に対する制裁スク	

VOLVO

Volvo Group

リーニングの実施

特別な種類の個人情報に関する詳細について

一部の安全衛生データについては、適用されるデータ・プライバシー法の下で特別なカテゴリーの個人情報と見なされる場合があります、取り扱いにおける特別な注意および追加の保護措置が必要とされることをここに特記します。ボルボは、特別な種類の個人情報を取り扱う法的義務を負う場合、または正当なビジネス・ニーズがある場合にのみ、当該個人情報を取り扱います。かかる場合、ボルボはあなたにその旨を通知し、（法律で義務付けられている場合は）当該情報を取り扱うためにあなたの明示的な同意を求めます。ボルボからの同意の要求を受け入れることは、ボルボとの契約条件ではないことに留意してください。



Volvo Group

CCTVモニタリングの詳細について

ボルボは、法律で認められる場合、**CCTVモニタリング**（上記で定義）を使用することがあります。**CCTVモニタリング**は一般的に、ボルボの施設または設備への無許可の立ち入りを管理および防止するために使用されますが、国によっては、安全衛生に関するガイドラインおよび手順を確実に遵守する目的、ならびに全体的な生産向上の目的にも使用される場合があります。**CCTV**の画像および記録は安全に保存され、知る必要がある場合にのみ閲覧できます（たとえば、事故調査のため）。

自動意思決定の詳細について

ボルボは、個人に関する法的効果を生じさせる、または類似の重大な効果をもたらさうる事項について、正規および体系的に自動意思決定を行うことはありません。そのような自動意思決定を行っているボルボ企業とのやり取りが発生する場合、あなたは、当該の自動意思決定に関する詳細情報を記載した具体的な告知を受け取ります。

ボルボが個人情報を入手する際の経路について

ボルボは、主にあなた自身またはあなたが勤務する会社から、あなたの個人情報を取得します。

一部の個人情報は、たとえば、ボルボのシステムのユーザーIDを作成する場合、該当するサプライヤー管理システムまたはそれと同等のものを含むボルボのITシステムから自動的に生成される場合もあります。

ボルボに個人情報を提供しない場合

法律上または契約上義務付けられている特定の情報を除き、ボルボに個人情報を提供するかどうかは、あなたが自発的に判断するものとします。

ただし、ボルボはビジネス目的でサプライヤーとやり取りするために、特定の個人情報を取り扱う必要があることにご注意ください。個人情報を提供しないと、あなたまたはあなたの雇用主が製品およびサービスを購入することが妨げられる場合があります。

ボルボによる個人情報の共有について

あなたの個人情報は、他のボルボ・グループの企業および特定の種類の第三者（以下に詳細を記載）と共有される場合があります。これには、あなたの個人情報を他の国に転送することが含まれる場合があります。

ボルボ・グループ内での個人情報の共有

ボルボ・グループは、世界中にオフィスおよび事業を展開するグローバル組織であり、あなたの個人情報は、ボルボ・グループのグローバル・ビジネスにわたり、ボルボ・グループのさまざまな事業体および関連会社間で国際的に転送または閲覧される場合があります。

VOLVO

Volvo Group

他のボルボ・グループ企業への個人情報の転送（EU/EEA内からEU/EEA外への転送を含む）は、EUの「**Standard Contractual**

Clauses」、または随時関係当局により認定もしくは承認されるその他のメカニズムに基づく、会社間の契約に準拠します。かかる契約には、欧州の個人情報保護に関する法律（EU一般データ保護規則を含む）に定められた基準が反映されています。この契約があることは、ボルボ・グループのすべての事業体と同じ内部ルールに従わなければならないことを意味します。また、ボルボ・グループがあなたの個人情報を取り扱う場所にかかわらず、あなたの権利は何ら影響を受けないことも意味します。

ボルボ・グループ以外の第三者との個人情報の共有

上記のとおり、ボルボ・グループの企業間で個人情報を共有することに加えて、ボルボはあなたの個人情報を、以下を含む特定の種類の第三者と共有する場合があります。

- **ビジネス・パートナー**（ITサービス・プロバイダーに代表されるボルボ・グループのサプライヤーおよびサービス・プロバイダーなど）。この第三者とは、各社からボルボ・グループに提供される製品およびサービスに関する情報を共有します。
- **専門アドバイザー**（保険会社、弁護士など）。この第三者とは、保険金請求、監査、および顧問業務の受諾に関する情報を共有します。
- **取引相手やその顧問**。この第三者とは、合併買収プロジェクトに関する情報を共有します。
- **救急サービス・プロバイダー**（警察、消防隊、救急車、ロードサービス業者など）。この第三者とは、あなたおよびその他関係者の重大な利益を守るために必要な情報や、緊急支援に関する情報を共有します。
- **政府機関**。
 - 法執行分野に関して：
規制当局ならびにその他の公的機関および司法機関。この第三者とは、裁判所命令または法的報告要件などの法的義務に関連する情報、または、あなたもしくはその他の人の重大な利益を保護するために例外的に必要と見なされる場合についての情報を共有します。
 - 輸出管理および通関を担当する公的機関。

あなたの個人情報の開示先である第三者のサービス・プロバイダーおよび専門アドバイザーは、あなたの個人情報の機密性とセキュリティを保護することが期待および要求されており、適用される個人情報保護に関する法律および規制に従う場合にのみ、あなたの個人情報を使用することができます。

さらに、EU/EEA内に拠点を置くいずれかのボルボ・グループの企業が、EU/EEA外に拠点を置く外部の第三者に個人情報を転送する場合、関連するボルボ・グループの企業は、適切な保護手段が講じられ、適用される個人情報保護に関する法律（EU一般データ保護規則を含む）で要求される適切なレベルの個人情報保護が提供されることを確認します。たとえば、これには、EU承認の「**Standard Contractual Clauses**」、または関連当局によって随時、認定もしくは承認されているその他のメカニズムの使用が含まれる場合があります。

ボルボがあなたの個人情報を共有する方法についてご不明な点がある場合は、上記の連絡先情

VOLVO

Volvo Group

報からボルボ・グループのプライバシー責任者にご連絡ください。



Volvo Group

ボルボによる個人情報の保護方法について

ボルボは、個人情報を適切に保護するために、情報技術によるセキュリティ対策および物理的なセキュリティ対策を含む、適切かつ合理的な法的、技術的、組織的なセキュリティ対策を講じています。

これらの対策は、個人情報の取り扱いによって生じるリスクおよび個人情報の機密性に対して妥当であり、適用される現地法の要件を考慮に入れています。さらに、利用可能なセキュリティ製品およびサービスの発展に合わせて、対策は継続的に改善されています。

ボルボは、ボルボのシステムを使用する場合、個人情報に関連して適用されるセキュリティ・ポリシーの遵守をすべての人に求めます。

ボルボが個人情報を取り扱う期間について

ボルボは、契約期間や保証期間などを考慮して、法的権利と法的義務の履行に必要な限り、あなたの個人情報を保持します。この期間が経過した後、ボルボは、紛争もしくは請求が実際に発生した場合、発生のおそれがある場合、または発生が予測される場合に、現地の法的義務を遵守するため、または法的要件を満たすために必要となりうる、当該期間についての個人情報のみを取り扱います。



Volvo Group

あなた自身のデータ保護の権利について

適用される個人情報保護に関する法律および規制に基づいて規定されている場合、あなたは、次の権利を有します。

- ボルボが取り扱っているあなたの個人情報の閲覧を要請する権利：この権利により、ボルボがあなたの個人情報を保持しているかどうかを把握できます。保持している場合は、特定の部分および種類の個人情報に関する情報およびその複製を入手することができます。
- あなたの個人情報の修正を要請する権利：この権利により、あなたの個人情報が不正確または不完全な場合に修正を依頼することができます。
- あなたの個人情報の取り扱いに異議を唱える権利：この権利により、ボルボがあなたの個人情報を今後取り扱わないように要請できます。
- あなたの個人情報の消去または削除を要請する権利：この権利により、目的の達成に個人情報が不要になった場合を含め、あなたの個人情報の消去または削除を要請できます。
- あなたの個人情報の取り扱いの制限を要請する権利：この権利により、あなたの同意がある場合に限るなど、限定的な状況においてのみ、あなたの個人情報を取り扱うことをボルボに要請することができます。
- あなたの個人情報の移行を要請する権利：この権利により、あなたはご自身の個人情報の複製を（移植可能な形式、または技術的に実現可能な場合、ただちに使用できる形式で）受け取ること、または当該個人情報を別の情報管理者に送信することをボルボに要請できます。
- ボルボがあなたの同意に基づいてあなたの個人情報またはその一部を取り扱っている場合に、あなたの同意を随時撤回する権利：かかる場合、ボルボは、あなたの個人情報またはその関連部分をそれ以降取り扱うことを中止します（ただし、当該撤回により、当該撤回より前の情報の取り扱いの合法性は何ら影響を受けません）。

削除、制限、異議申し立て、またはデータの移植の要請に対し、ボルボは必ずしもそれに応じる義務を負わない場合があることにご注意ください。ボルボの法的義務およびかかる権利の例外については、個別に評価が行われることがあります。

また、ボルボによるあなたの個人情報の取り扱いについて不服がある場合、あなたは監督当局に対して不服を申し立てる権利を有します。当該権利とその行使方法の詳細については、上記の連絡先情報からボルボ・グループのプライバシー責任者にご連絡ください。

プライバシーに関する告知が変更された場合について

ボルボは、このプライバシーに関する告知を定期的に確認して、変更を把握することをお勧めします。

ボルボは、必要に応じてこのプライバシーに関する告知を修正する権利を留保します。修正した場合、このプライバシーに関する告知の上部付近に、当該変更が行われた日付や変更が有効にな

VOLVO

Volvo Group

った日付を記載します。

VOLVO

Volvo Group